

easytel TV+

QUICK GUIDE / GUIDE RAPIDE

IT GARANZIA 2 anni
FR GARANTIE 2 ans
ES 2 años de garantía
EN 2 years warranty
NL 2 jaar garantie
HU 2 éve garancia
CZ Záruka 2 roky
PL 2 lata gwarancji
DE 2 Jahre Garantie

MELICONI S.p.A.

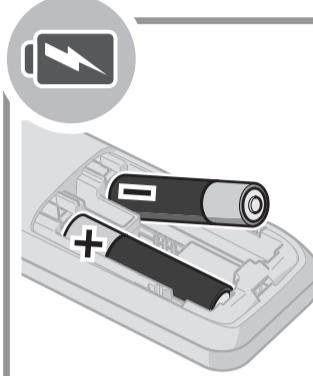
V. Minghetti, 10
Cadrano di Granarolo Emilia
40057 (BO) Italy
www.meliconi.com



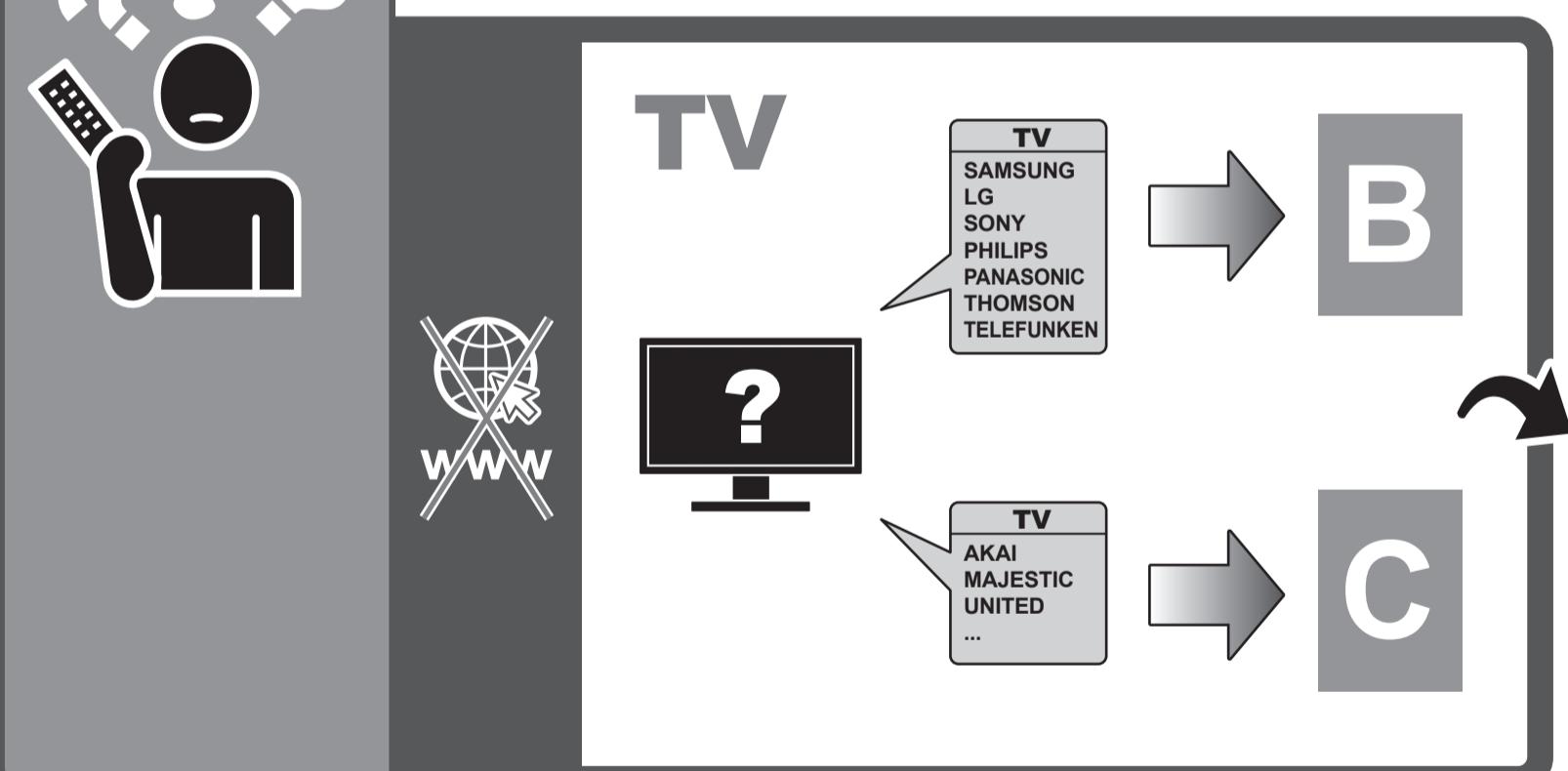
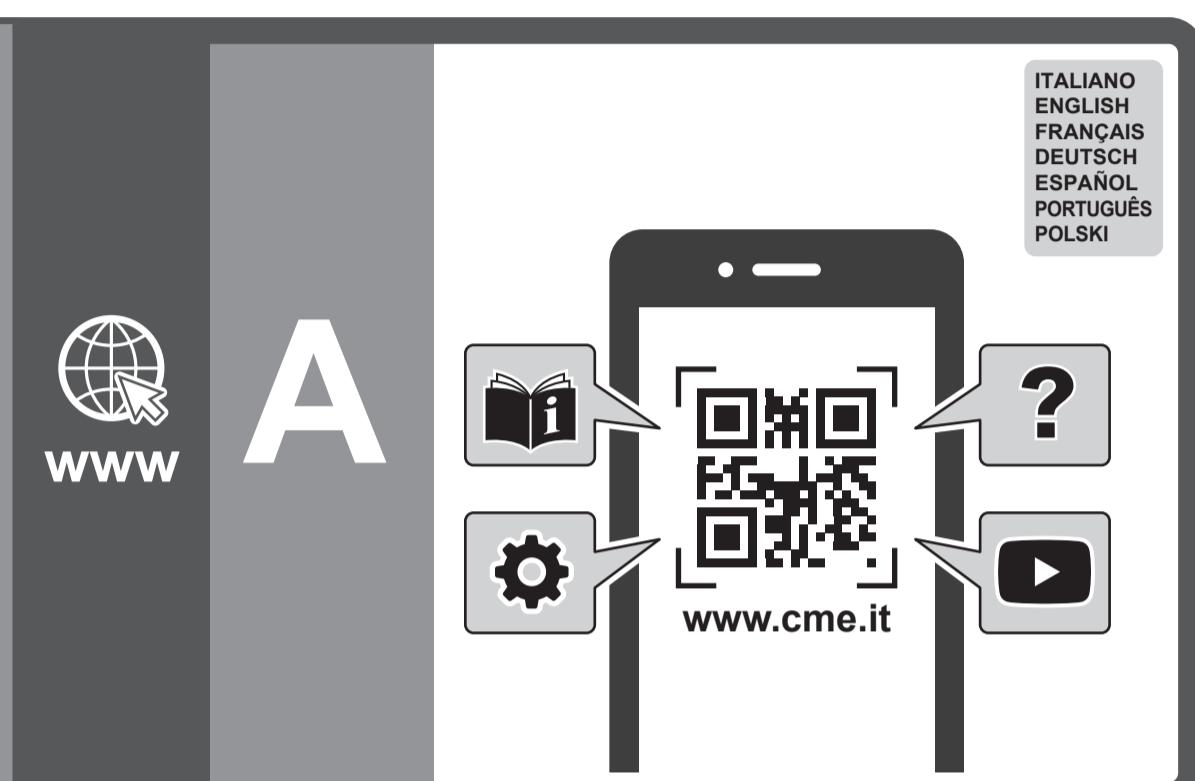
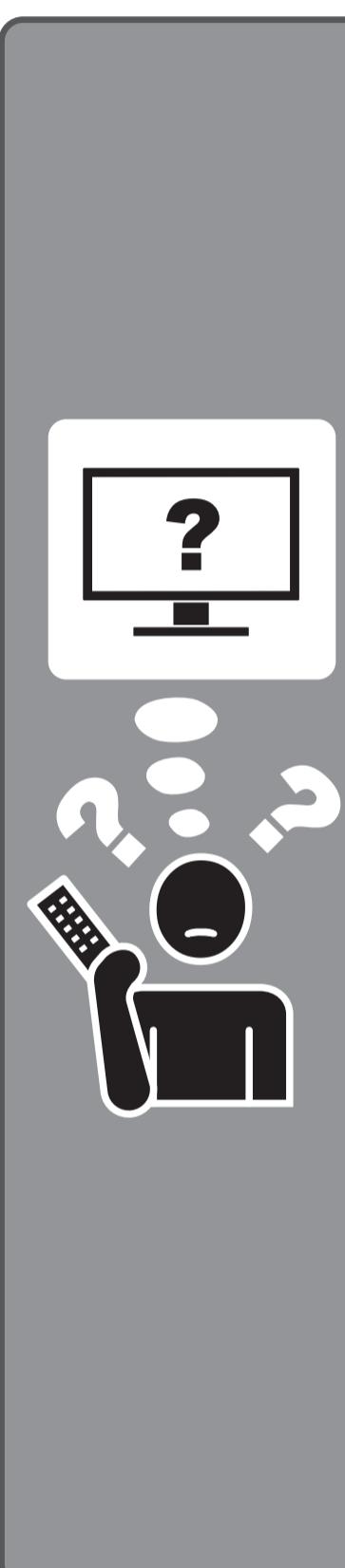
- IT** Il telecomando Easytel TV+ è un telecomando universale. Per questo motivo **va programmato** seguendo le procedure indicate qui di seguito.
- FR** Meliconi vous remercie pour votre achat. La télécommande Easytel TV+ est une télécommande universelle. Après avoir inséré les piles, vous devez donc la programmer en suivant les procédures illustrées.
- ES** El mando a distancia Easytel TV+ es un mando a distancia universal. Para ello se debe programar siguiendo el procedimiento que se indica a continuación.
- EN** The Easytel TV+ remote control is a universal remote control. For this reason it must be programmed by following the procedure listed below.
- NL** De Easytel TV+ afstandsbediening is een universele afstandsbediening. Voor deze moet het geprogrammeerd worden door de onderstaande procedure te volgen.
- HU** A Easytel TV+ távirányító egy univerzális távirányító. Ehhez az alábbi eljárás szerint kell programozni.
- CZ** Dálkové ovládání Easytel TV+ je univerzální dálkové ovládání. Pro tento je třeba jej naprogramovat podle níže uvedeného postupu.
- PL** Pilot Easytel TV+ jest pilotem uniwersalnym. W związku z tym należy go zaprogramować, wykonyując ponizszą procedurę.
- DE** Die Easytel TV+ Fernbedienung ist eine Universalfernbedienung. Aus diesem Grund muss er nach folgendem Verfahren programmiert werden.

NOTE

- IT** Il telecomando riproduce i segnali infrarossi del telecomando originale. Le funzioni in radiofrequenza (per esempio i comandi vocali o il puntatore) non sono supportate.
- FR** La télécommande reproduit les signaux infrarouges d'une télécommande d'origine ; les fonctions en radiofréquence (exemple "vocale" et "pointeur") ne sont pas supportées.
- ES** El mando a distancia reproduce las señales infrarrojas del mando a distancia original. Las funciones de radiofrecuencia (por ejemplo, los comandos de voz y el puntero) no son compatibles.
- EN** The remote control reproduces the infrared signals of the original remote control. Radio frequency functions (e.g. voice commands and pointer) are not supported.
- NL** De afstandsbediening reproduceert de infraroodsignalen van de originele afstandsbediening. Radiofrequentiefuncties (b.v. spraakcommando's en wijzer) worden niet ondersteund.
- HU** A távirányító az eredeti távirányítót infravörös jeleit reprodukálja. A rádiófrekvenciás funkciók (pl. hangutasítások és mutató) nem támogatottak.
- CZ** Dálkový ovládač reproducuje infračervené signály originálního dálkového ovládače. Rádiofrekvenční funkce (např. hlasové příkazy a ukazatel) nejsou podporovány.
- PL** Pilot odtwarzia sygnały podczerwieni oryginalnego pilota. Funkcje częstotliwości radiowych (np. polecenia głosowe i wskaźnik) nie są obsługiwane.
- DE** Die Fernbedienung reproduziert die Infrarotsignale der Originalfernbedienung. Radiofrequenzfunktionen (z. B. Sprachbefehle und Pointer) werden nicht unterstützt.



- IT** Tenere premuto il tasto 5 e verificare che il LED sul telecomando rimanga acceso in modo continuo fino al rilascio del tasto. Se il LED lampeggia o rimane spento, le batterie utilizzate non sono sufficientemente cariche: sostituirle.
- FR** Pour tester les piles, maintenez la touche 5 enfoncée et vérifiez que le voyant reste bien allumé **en continu** jusqu'à ce que la touche soit relâchée. Si le voyant clignote ou reste éteint, cela signifie que les piles utilisées doivent être remplacées par des neuves.
- ES** Mantenga pulsado el botón 5 y compruebe que el LED del mando a distancia permanece encendido de forma continua hasta que se suelta el botón. Si el LED parpadea o permanece apagado las pilas utilizadas no están suficientemente cargados: sustitúyalos.
- EN** Press and hold button 5 and check that the LED on the remote control remains continuously lit until the button is released. If the LED flashes or stays off the batteries used are not sufficiently charged: replace them.
- NL** Houd toets 5 ingedrukt en controleer of de LED op de afstandsbediening continu blijft branden totdat u de toets loslaat. Als de LED knippert of blijft uit de gebruikte batterijen niet voldoende zijn opgeladen: vervang ze.
- HU** Tartsa lenyomva az 5. gombot, és ellenőrizze, hogy a távirányítón lévő LED folyamatosan világít-e a gomb felengedésig. Ha a LED villog vagy kialszik, a használt akkumulátorok nem elégnek feltöltötték: cserélje ki őket.
- CZ** Stiskněte a podržte tlačítko 5 a kontrolujte, zda kontrolka LED na dálkovém ovladači svítí nepřetržitě, dokud tlačítko neuvolníte. Pokud LED bliká nebo zůstává zhasnutá, použité baterie nejsou dostatečně nabité: vyměňte je.
- PL** Naciśnij i przytrzymaj przycisk 5 i sprawdź, czy dioda LED pilota świeci światłem ciągły do momentu zwolnienia przycisku. Jeśli dioda LED migła lub pozostaje wyłączona, oznacza to, że zastosowane baterie są niewystarczająco naładowane i należy je wymienić.
- DE** Halten Sie die Taste 5 gedrückt und überprüfen Sie, ob die LED auf der Fernbedienung kontinuierlich leuchtet, bis die Taste losgelassen wird. Wenn die LED blinkt oder nicht leuchtet, sind die verwendeten Batterien nicht ausreichend geladen und müssen gewechselt werden.



IT - AVVERTENZE PER LA SICUREZZA Il telecomando e le batterie non devono essere esposti a fonti di calore eccessivo, quali irraggiamento solare, fuoco o simili. Il prodotto **non è un giocattolo**; non deve essere lasciato alla portata di bambini o animali domestici.

FR - CONSIGNES DE SÉCURITÉ La télécommande et les piles ne doivent pas être exposées à une source de chaleur excessive comme le soleil, le feu ou autre. Ce produit **n'est pas un jouet**; il ne doit pas être laissé à la portée des enfants ou des animaux domestiques.

ES - ADVERTENCIAS PARA LA SEGURIDAD El mando a distancia y las pilas no se deben exponer a fuentes de calor excesivo, como irradiación solar, fuego o similares. El producto **no es un juguete**. No se debe dejar al alcance de los niños o los animales domésticos.

EN - SAFETY WARNING The remote control and the batteries must not be exposed to excessive heat sources, such as the sun's rays, fire or similar. This product **is not a toy**, and must not be left within the reach of children or pets.

NL - WAARSCHUWINGEN VOOR DE VEILIGHEID De afstandsbediening en de batterijen mogen niet blootgesteld worden aan overmatige warmtebronnen, zoals zonnestralen, vuur of gelijksoortige bronnen. Het product **is geen speelgoed**; het mag niet binnen bereik van kinderen of huisdieren gelaten worden.

ATENCIÓN: Las pilas no se deben desmontar, echar al fuego o abandonar en el medio ambiente. Un uso inadecuado puede provocar daños en el medio ambiente y en la salud. El símbolo de la papelera indica que las pilas se deben eliminar según las normas vigentes. Informarse sobre las formas de recogida de las pilas y acumuladores agotados en vigor en el país de uso.

EN - SAFETY WARNING The remote control and the batteries must not be exposed to excessive heat sources, such as the sun's rays, fire or similar. This product **is not a toy**, and must not be left within the reach of children or pets.

N.B.: Batteries must not be taken apart, thrown into the fire or dispersed in the environment. Improper use may cause damage to the environment or health. The bin symbol indicates that batteries must be disposed of in accordance with the regulations in force; make sure you are familiar with the regulations governing the collection of worn-out batteries and accumulators in your country.

HU - BIZTONSÁGI FIGYELMEZTETÉS A távirányítót és az elemeket ne tegye ki túlzott hőnek, mint például a napsugárzás, tűz vagy hasonlók. A termék **nem járhat**; tartha távol gyermekektől vagy háziállatoktól.

ATENCIÓN: Las pilas no se deben desmontar, echar al fuego o abandonar en el medio ambiente. Un uso inadecuado puede provocar daños en el medio ambiente y en la salud. El símbolo de la papelera indica que las pilas se deben eliminar según las normas vigentes. Informarse sobre las formas de recogida de las pilas y acumuladores agotados en vigor en el país de uso.

EN - SAFETY WARNING The remote control and the batteries must not be exposed to excessive heat sources, such as the sun's rays, fire or similar. This product **is not a toy**, and must not be left within the reach of children or pets.

N.B.: Batteries must not be taken apart, thrown into the fire or dispersed in the environment. Improper use may cause damage to the environment or health. The bin symbol indicates that batteries must be disposed of in accordance with the regulations in force; make sure you are familiar with the regulations governing the collection of worn-out batteries and accumulators in your country.

NL - WAARSCHUWINGEN VOOR DE VEILIGHEID De afstandsbediening en de batterijen mogen niet blootgesteld worden aan overmatige warmtebronnen, zoals zonnestralen, vuur of gelijksoortige bronnen. Het product **is geen speelgoed**; het mag niet binnen bereik van kinderen of huisdieren gelaten worden.

ATENCIÓN: Las pilas no se deben desmontar, echar al fuego o abandonar en el medio ambiente. Un uso inadecuado puede provocar daños en el medio ambiente y en la salud. El símbolo de la papelera indica que las pilas se deben eliminar según las normas vigentes. Informarse sobre las formas de recogida de las pilas y acumuladores agotados en vigor en el país de uso.

EN - SAFETY WARNING The remote control and the batteries must not be exposed to excessive heat sources, such as the sun's rays, fire or similar. This product **is not a toy**, and must not be left within the reach of children or pets.

N.B.: Batteries must not be taken apart, thrown into the fire or dispersed in the environment. Improper use may cause damage to the environment or health. The bin symbol indicates that batteries must be disposed of in accordance with the regulations in force; make sure you are familiar with the regulations governing the collection of worn-out batteries and accumulators in your country.

HU - BIZTONSÁGI FIGYELMEZTETÉS A távirányítót és az elemeket ne tegye ki túlzott hőnek, mint például a napsugárzás, tűz vagy hasonlók. A termék **nem járhat**; tartha távol gyermekektől vagy háziállatoktól.

ATENCIÓN: Las pilas no se deben desmontar, echar al fuego o abandonar en el medio ambiente. Un uso inadecuado puede provocar daños en el medio ambiente y en la salud. El símbolo de la papelera indica que las pilas se deben eliminar según las normas vigentes. Informarse sobre las formas de recogida de las pilas y acumuladores agotados en vigor en el país de uso.

EN - SAFETY WARNING The remote control and the batteries must not be exposed to excessive heat sources, such as the sun's rays, fire or similar. This product **is not a toy**, and must not be left within the reach of children or pets.

N.B.: Batteries must not be taken apart, thrown into the fire or dispersed in the environment. Improper use may cause damage to the environment or health. The bin symbol indicates that batteries must be disposed of in accordance with the regulations in force; make sure you are familiar with the regulations governing the collection of worn-out batteries and accumulators in your country.

NL - WAARSCHUWINGEN VOOR DE VEILIGHEID De afstandsbediening en de batterijen mogen niet blootgesteld worden aan overmatige warmtebronnen, zoals zonnestralen, vuur of gelijksoortige bronnen. Het product **is geen speelgoed**; het mag niet binnen bereik van kinderen of huisdieren gelaten worden.

ATENCIÓN: Las pilas no se deben desmontar, echar al fuego o abandonar en el medio ambiente. Un uso inadecuado puede provocar daños en el medio ambiente y en la salud. El símbolo de la papelera indica que las pilas se deben eliminar según las normas vigentes. Informarse sobre las formas de recogida de las pilas y acumuladores agotados en vigor en el país de uso.

EN - SAFETY WARNING The remote control and the batteries must not be exposed to excessive heat sources, such as the sun's rays, fire or similar. This product **is not a toy**, and must not be left within the reach of children or pets.

N.B.: Batteries must not be taken apart, thrown into the fire or dispersed in the environment. Improper use may cause damage to the environment or health. The bin symbol indicates that batteries must be disposed of in accordance with the regulations in force; make sure you are familiar with the regulations governing the collection of worn-out batteries and accumulators in your country.

B

1

TV CODE

SAMSUNG.....1010
LG.....1020
SONY.....1030
PHILIPS
PANASONIC1151
THOMSON1050
TELEFUNKEN ..1060

IT Tenere premuto il tasto finché il LED sul telecomando in alto non rimane acceso. Rilasciare il tasto.

FR Maintenez appuyée la touche logotée jusqu'à ce que la LED s'éclaire fixe puis relâchez-là.

ES Mantenga pulsado el botón hasta que se encienda el LED superior. Suelte el botón.

EN Press and hold the button until the top LED lights up. Release the button.

NL Houd de -toets ingedrukt tot de bovenste LED oplicht. Laat de toets los.

HU Nyomja meg és tartsa lenyomva az gombot, amíg a felső LED fel nem világít. Engedje el az gombot.

CZ Stiskněte a podržte tlačítko , dokud se nerozsvítí horní kontrolka LED. Uvolněte tlačítko .

PL Naciśnij i przytrzymaj przycisk , aż zaświeci się góra dioda LED. Zwolnij przycisk .

DE Halten Sie die Taste gedrückt, bis die obere LED aufleuchtet. Lassen Sie die Taste los.

IT Tramite i tasti numerici comporre il codice precedentemente trovato. Il LED farà 3 lampi di conferma.

FR Utilisez les touches numériques pour composer le code précédemment trouvé. La LED émet 3 flashes pour confirmer la saisie.

ES Utilice las teclas numéricas para marcar el código previamente encontrado. El LED hará 3 parpadeos de confirmación.

EN Use the numeric keys to enter the code previously found. The LED will make 3 flashes of confirmation.

NL Gebruik de cijferstoetsen om de eerder gekozen code te kiezen gevonden. De LED zal 3 bevestigingsflitsen maken.

HU A numerikus billentyűkkel tárcsázza a korábban megtalált kódot. A LED 3-szor villog a megerősítéshez.

CZ Pomocí číselných tlačítek vytvořte dříve nalezený kód. Kontrolka LED třikrát blikne na potvrzení.

PL Użyj klawiszy numerycznych, aby wybrać wcześniej znaleziony kod. Operacja zostanie potwierdzona poprzez trzykrotne mignięcie diody LED.

DE Verwenden Sie die Zifferntasten, um einen zuvor gefundenen Code auszuwählen. Die LED blinkt 3 Mal zur Bestätigung.

IT Verificare il corretto funzionamento dei tasti. Se non funzionano tutti i tasti - oppure contattare l'assistenza clienti.

FR Vérifiez que les touches fonctionnent correctement. Si cela ne fonctionne pas, répétez l'assistant "C" plusieurs fois ou contactez le service clients.

ES Compruebe que las teclas funcionan correctamente. Si no funciona, repita el asistente "C" o póngase en contacto con el servicio de atención al cliente.

EN Check that the keys function correctly. If it does not work, repeat procedure "C" or contact customer service.

NL Controleer of de toetsen goed werken. Als het niet werkt, herhaal dan procedure "C" of neem contact op met de klantenservice.

HU Ellenőrizze, hogy a billentyűk megfelelően működnek-e. Ha nem működik, ismételje meg a "C" varázslót, vagy lépjön kapcsolatba az ügyfélszolgálattal.

CZ Zkontrolujte, zda tlačítka správně fungují. Pokud nefunguje, zopakujte průvodce "C" nebo se obraťte na zákaznický servis.

PL Sprawdź, czy klawisze działają prawidłowo. Jeśli nie, powtórz czynności kreatora "C" lub skontaktuj się z dzialem obsługi klienta.

DE Prüfen Sie, ob alle Tasten richtig funktionieren. Wenn nicht, wiederholen Sie den Assistenten "C" oder wenden Sie sich an den Kundendienst.

C

1

2

IT Accendere il dispositivo da comandare.

FR Allumez la TV.

ES Encienda el dispositivo a controlar.

EN Switch on the device to be controlled.

NL Schakel het te besturen apparaat in.

HU Kapcsolja be a vezérelni kívánt készüléket.

CZ Zapněte ovládané zařízení.

PL Włącz urządzenie, które ma być sterowane.

DE Schalten Sie das zu steuernde Gerät ein.

IT Tenere premuto il tasto finché il LED sul telecomando non rimane acceso. Rilasciare il tasto.

FR Maintenez appuyée la touche logotée jusqu'à ce que la LED s'éclaire fixe puis relâchez-là.

ES Mantenga pulsado el botón hasta que se encienda el LED superior. Suelte el botón.

EN Press and hold the button until the top LED lights up. Release the button.

NL Houd de -toets ingedrukt tot de bovenste LED oplicht. Laat de knop los.

HU Nyomja meg és tartsa lenyomva az gombot, amíg a felső LED fel nem világít. Engedje el az gombot.

CZ Stiskněte a podržte tlačítko , dokud se nerozsvítí horní kontrolka LED. Uvolněte tlačítko .

PL Naciśnij i przytrzymaj przycisk , aż zaświeci się góra dioda LED. Zwolnij przycisk .

DE Halten Sie die Taste gedrückt, bis die obere LED aufleuchtet. Lassen Sie die Taste los.

3

4

IT Puntando il telecomando verso il dispositivo, tener premuto il tasto e rilasciarlo subito APPENA il dispositivo si spegne (min 6 secondi - max 5 minuti).

FR Dirigez la télécommande vers l'appareil, maintenez enfoncée la touche et relâchez-la dès que ce dernier s'éteint. (Min. 6 secondes - Maxi. 5 minutes). Le voyant émet 3 flashes.

ES Apunte el mando a distancia hacia el aparato, mantenga pulsado el botón y suéltelo en cuanto el aparato se apague (mínimo 6 segundos - máximo 5 minutos).

EN Point the remote control at the device, hold down the button and release it as soon as the device switches off (min 6 seconds - max 5 minutes).

NL Richt de afstandsbediening op het apparaat, houd de -toets ingedrukt en laat hem los zodra het apparaat uitschakelt (min. 6 seconden - max. 5 minuten).

HU Irányítsa a távirányítót a készülékre, tartsa lenyomva az gombot, és engedje el, amint a készülék kikapcsol (min. 6 másodperc - max. 5 perc).

CZ Namiřte dálkový ovladač na zařízení, podržte tlačítko a uvolněte je, jakmile se zařízení vypne (min. 6 sekund - max. 5 minut).

PL Skieruj pilotą w stronę urządzenia, przytrzymaj przycisk i zwolnij go, gdy tylko urządzenie się wyłączy (min. 6 sekund - maks. 5 minut).

DE Richten Sie die Fernbedienung auf das Gerät, halten Sie die -Taste gedrückt und lassen Sie sie los, sobald sich das Gerät ausschaltet (mindestens 6 Sekunden - maximal 5 Minuten).

IT Verificare il corretto funzionamento dei tasti. Se alcuni tasti non funzionano, ripetere la procedura guidata "C", anche più volte, fino ad ottenere il corretto funzionamento di tutti i tasti - oppure contattare l'assistenza clienti.

FR Vérifiez que les touches fonctionnent correctement. Si cela ne fonctionne pas, répétez l'assistant "C" plusieurs fois ou contactez le service clients.

ES Compruebe que las teclas funcionan correctamente. Si no funciona, repita el asistente "C" o póngase en contacto con el servicio de atención al cliente.

EN Check that the keys function correctly. If it does not work, repeat procedure "C" or contact customer service.

NL Controleer of de toetsen goed werken. Als het niet werkt, herhaal dan procedure "C" of neem contact op met de klantenservice.

HU Ellenőrizze, hogy a billentyűk megfelelően működnek-e. Ha nem működik, ismételje meg a "C" varázslót, vagy lépjön kapcsolatba az ügyfélszolgálattal.

CZ Zkontrolujte, zda tlačítka správně fungují. Pokud nefunguje, zopakujte průvodce "C" nebo se obraťte na zákaznický servis.

PL Sprawdź, czy klawisze działają prawidłowo. Jeśli nie, powtórz czynności kreatora "C" lub skontaktuj się z dzialem obsługi klienta.

DE Prüfen Sie, ob die Tasten richtig funktionieren. Wenn nicht, wiederholen Sie den Assistenten "C" oder wenden Sie sich an den Kundendienst.



CZ - BEZPEČNOSTNÍ UPOZORNĚNÍ Dálkový ovladač a baterie nesmí být vystavovány zdrojům nadměrného tepla jako je sluneční záření, oheň a podobné. Tento výrobek není hračka. Nenechávejte daný výrobek volně v dosahu dětí či domácích zvířat.



Symbol přeskřítnutého kontejneru uvedený na zařízení znamená, že tento výrobek po ukončení jeho životnosti patří do tříděného odpadu. Uživatel proto musí zařízení na konci jeho životnosti odvezdat do speciálních sběrných dvorů jako odpad z elektrických a elektronických zařízení, nebo může zařízení odvezdat při nákupu nového.



Díky odpovídajícímu třídění odpadu a následné recyklaci nefunkčních zařízení, jejich zpracování či kompatibilní ekologické likvidaci nedochází k možným negativním vlivům na životní prostředí a na zdraví osob, a zároveň je umožněna recyklace materiálů, které byly použity při výrobě daného zařízení.

UPOZORNĚNÍ: Baterie nesmí být demontovány, vhazovány do ohně nebo vyhazovány do okolního prostředí. Nevhodné používání baterií může ohrozit zdraví osob a může vést k vážnému ohrožení životního prostředí. Symbol kontejneru znamená, že likvidaci baterií musí být provedena v souladu s platnými předpisy. Informujte se o způsobu sběru použitých baterií a akumulátorů dle předpisů platných ve Vaši zemi.



PL - OSTRZEŻENIA DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA Pilot i baterie nie powinny być narażone na działanie wysokich temperatur, tj. promieniowanie słoneczne, ogień itp. Produkt nie jest zabawką; nie można go pozostawiać w zasięgu dzieci lub zwierząt domowych.



Symbol przekreślonego kosza na urządzeniu oznacza, że po zakończeniu użytkowania produktu nie można go wyrzucać do kosza na śmieci. Po upływie okresu użytkowania pilota użytkownik musi przekazać go do odpowiedniego punktu zbiórki zużytych urządzeń elektrycznych i elektronycznych lub wrzucić go sprzedawcy przy zakupie nowego urządzenia. Odpowiednia segregacja śmieci oraz następując po niej recykling jest przyjazna dla środowiska i zdrowia oraz sprzyja ponownemu wykorzystaniu materiałów, z których składa się sprzęt.



UWAGA: Baterie nie wolno rozmontowywać, wrzucać do ognia ani wyrzucać do śmieci. Niewłaściwe użytkowanie może spowodować szkody dla środowiska i zdrowia. Symbol kosza wskazuje, że baterie należy utylizować zgodnie z obowiązującymi przepisami. Należy sprawdzić w jaki sposób zbierane są zużyte baterie i akumulatory w danym państwie.



DE - SICHERHEITSHINWEISE Die Fernbedienung und die Batterien dürfen nicht übermäßig warm werden. Wärmequellen wie Sonnenlicht, Feuer oder Ähnlichem ausgesetzt werden. Das Produkt ist kein Spielzeug; es darf nicht in Reichweite von Kindern oder Haustieren gelassen werden.



Das Symbol der durchgestrichenen Mülltonne auf dem Gerät weist darauf hin, dass das Produkt am Ende seiner Lebensdauer wie folgt entsorgt werden muss getrennt von anderen Abfällen gesammelt werden. Der Nutzer muss daher das Altgerät zur Rückgabe an die entsprechende getrennte Sammelleistung für Elektro- und Elektronik-Altertage oder geben Sie sie beim Kauf eines neuen Geräts an den Händler zurück. Die Anschaffung eines neuen, gleichwertigen Geräts. Die entsprechende getrennte Sammlung für den anschließenden Versand der ausgerangierten Geräte zur Wiederverwertung. Aufbereitung und umweltgerechten Entsorgung trägt zur Vermeidung von möglichen negativen Auswirkungen auf die Umwelt und die Gesundheit und fördert das Recycling der Materialien, aus denen die Geräte hergestellt sind.



VORSICHT: Batterien dürfen nicht zerlegt, ins Feuer geworfen oder in der Umwelt verstreut werden. Unsachgemäße Verwendung kann Schaden für die Umwelt und die Gesundheit. Das Symbol der Mülltonne weist darauf hin, dass die Batterien gemäß den geltenden Vorschriften entsorgt werden müssen. Vorschriften; finden Sie heraus, wie Sie Altbatterien und Akkumulatoren in Ihrem Land sammeln können.